

**Annexe I.**

Les côtes des Parties contractantes auxquelles s'applique la Convention sont les suivantes:

*Belgique*

Toutes les côtes.

*Danemark*

Les côtes de la Mer du Nord, du Skagerrak et du Kattegat (c'est-à-dire la zone située au nord et à l'ouest des lignes tirées de Hasenore Head à Gniben Point, de Korshage à Spodsbjerg, et de Gilbierg Head au Kullen).

*France*

Les côtes de la Mer du Nord et de la Manche, et les côtes européennes de l'Atlantique.

*République fédérale d'Allemagne*

La côte de la Mer du Nord.

*Irlande*

Toutes les côtes.

*Pays-Bas*

La côte de la Mer du Nord.

*Portugal*

La côte atlantique, au nord du 36<sup>e</sup> parallèle, et la côte de l'Ile Madère.

*Espagne*

La côte atlantique, au nord du 36<sup>e</sup> parallèle.

*Suède*

La côte occidentale, au nord d'une ligne tirée du Kullen à Gilbierg Head.

*Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord*

Toutes les côtes, y compris celles de l'Ile af Man et des Iles Anglonormandes.

**Annex I**

The coasts of the Contracting Parties to which the Convention applies are the following:

*Belgium*

All coasts.

*Denmark*

The coasts of the North Sea, the Skagerrak and the Kattegat (i.e. the area lying to the north and west of lines drawn from Hasenore Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbierg Head to the Kullen).

*France*

The North Sea and the English Channel coasts and the European Atlantic coasts.

*Federal Republic of Germany*

The North Sea coast.

*Ireland*

All coasts.

*Netherlands*

The North Sea coast.

*Portugal*

The Atlantic coast, north of the 36th Parallel, and the coast of Madeira.

*Spain*

The Atlantic coast, north of the 36th Parallel.

*Sweden*

The west coast, north of a line drawn from the Kullen to Gilbierg Head.

*United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*

All coasts, including those of the Isle of Man and The Channel Islands.

**Anneks I.**

Konventionen finder anvendelse på følgende af de kontraherende parters kyster:

*Belgien*

Alle kyster.

*Danmark*

Nordøens, Skagerraks og Kattegats kyster (d. v. s. området nord og vest for linier trukket fra Hasenore Hoved til Gnibens Spids, fra Korshage til Spodsbjerg, og fra Gilbjerg Hoved til Kullen).

*Frankrig*

Kysterne mod Atlanterhavet, Nordsøen og Den engelske Kanal.

*Forbundsrepublikken Tyskland*

Nordsøkysten.

*Irland*

Alle kyster.

*Nederlandene*

Nordsøkysten.

*Portugal*

Atlanterhavskysten nord for den 36. breddegrad og Madeirakysten.

*Spanien*

Atlanterhavskysten nord for den 36. breddegrad.

*Sverige*

Vestkysten nord for en linie trukket fra Kullen til Gilbjerg Hoved.

*Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland*

Alle kyster, herunder Nordirlands, øen Mans og Kanaløernes kyster.